

# EisEx 12 V

D

## Verwendungszweck

EisEx ist eine Reglerbeheizung für die Gasdruck-Regelanlage MonoControl CS, das Umschaltventil DuoComfort und die Umschalt-Regelanlage DuoControl CS.

Was Sie zum Problem „Eis im Regler“ wissen sollten:

Es kann vorkommen, dass Flüssiggas Spuren von Wasser enthält. Um 0 °C herum kann sich so ein winziger Pfropfen aus Eis bzw. Propanhydrat im Regler bilden, der entweder die Gaszufuhr reduziert oder ganz stoppt.

Die Reglerbeheizung Truma EisEx verhindert durch elektrische Aufheizung die Bildung eines Eispfropfens.

Mit dem EisEx wird auch bei winterlichen Verhältnissen eine störungsfreie Gasversorgung sichergestellt.

**Truma EisEx ist für 12 V, 2 W (Gleich- oder Wechselspannung) ausgelegt.**

## Montageanweisung



Wegen Verbrennungsgefahr EisEx nicht im ausgebauten Zustand betreiben!

### Bild A (MonoControl CS):

Heizpatrone in das Sackloch an der Gasdruck-Regelanlage gemäß Abbildung einstecken und mit der beiliegenden Schraube befestigen.

Das Kabel ist mit Kabelbindern oder Ähnlichem am Regleranschluss-schlauch bzw. Gasrohr gegen Durchscheuern zu sichern.

### Bild B (DuoComfort):

Wird das Umschaltventil Truma DuoComfort und die Gasdruck-Regelanlage MonoControl CS zusammen eingesetzt, wird das EisEx in das Umschaltventil DuoComfort montiert.

### Bild C (DuoControl CS):

Heizpatrone in das Sackloch der Umschalt-Regelanlage gemäß Abbildung einstecken und mit der beiliegenden Schraube befestigen.

Das Kabel ist mit Kabelbindern oder Ähnlichem am Regleranschluss-schlauch bzw. Gasrohr gegen Durchscheuern zu sichern.

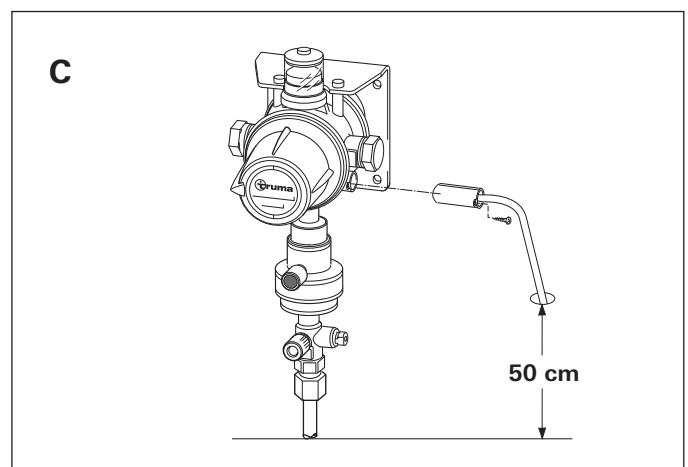
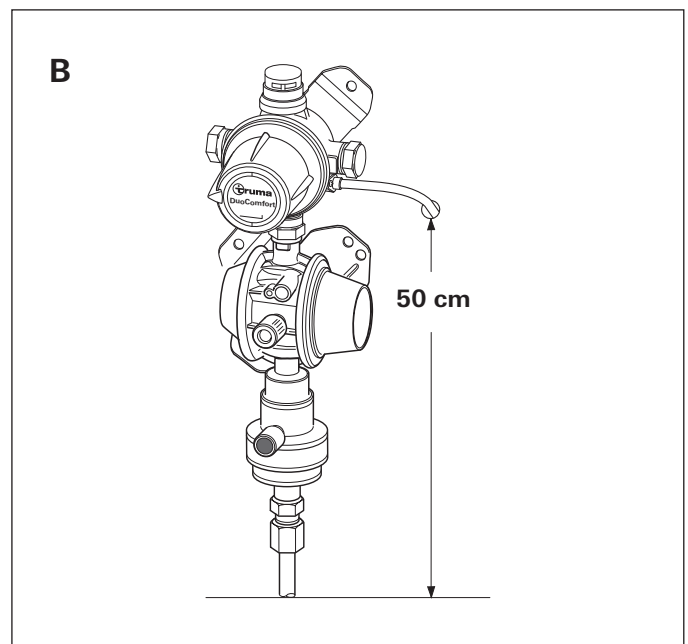
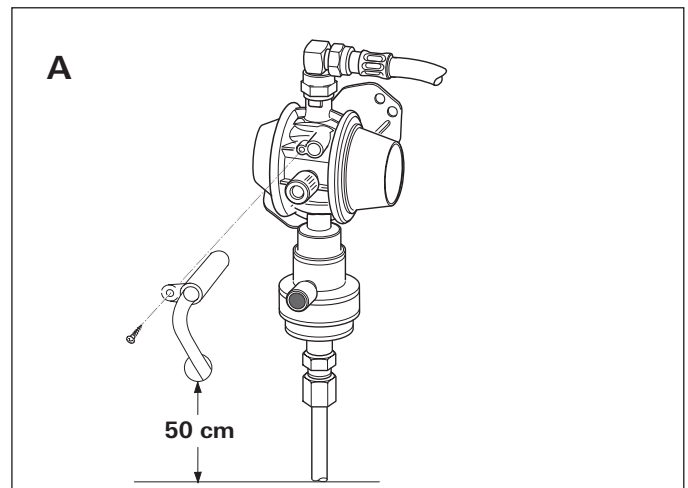
## Elektrischer Anschluss



**Die Verbindung der Anschlusskabel darf nicht im Flaschenkasten sein!** Für die Durchführung aus dem Flaschenkasten Gummitülle oder Karosseriedichtmittel verwenden. Durchführung mindestens 50 cm über dem Boden des Flaschenkastens vorsehen.

3-poligen Stecker abschneiden und die beiden Litzen über einen Schalter (nicht im Lieferumfang) am Bordnetz 12 V anschließen (Absicherung mit Sicherung F 1 A).

Bei direktem Anschluss an die Batterie ist die Plus- und Minusleitung abzusichern. Am EisEx-Anschluss muss auf keine Polarität geachtet werden.



GB

F

## Intended use

EisEx is a heater for the MonoControl CS gas pressure regulation system, the DuoComfort changeover valve and the DuoControl CS changeover regulator system.

What you should know about the problem of "ice in your regulator":


LPG may contain traces of water. Around 0 °C a tiny plug of ice or propane hydrate can form in the regulator, which either reduces or completely blocks the gas flow.

Truma EisEx is an electric regulator heater that prevents the formation of ice plugs.

EisEx ensures an uninterrupted gas supply even in wintry conditions.

**Truma EisEx is designed for 12 V, 2 W (DC or AC voltage).**

## Installation instructions

 Due to the danger of fire, never operate EisEx in the uninstalled condition!

### Fig. A (MonoControl CS):

Insert heating cartridge into pocket hole in the gas pressure regulation system as shown in the illustration, and secure with the provided screw.

Use cable binders or similar to secure the cable onto the regulator connection hose or the gas pipe to prevent fraying.

### Fig. B (DuoComfort):


If the Truma DuoComfort changeover valve and the MonoControl CS gas pressure regulation system are used in combination, install the EisEx in the DuoComfort changeover valve.

### Fig. C (DuoControl CS):

Insert heating cartridge into pocket hole in the changeover regulator system as shown in the illustration, and secure with the provided screw.

Use cable binders or similar to secure the cable onto the regulator connection hose or the gas pipe to prevent fraying.

## Electrical connection

 **Do not connect the connector cable in a cylinder box!** Use a rubber bushing or a car body sealant for the leadthrough from the cylinder box. Ensure the leadthrough is at least 50 cm above the bottom of the cylinder box.

Cut off the 3-pole connector and connect the two wires via a switch (not included in the delivery scope) on the 12 V on-board power supply (protect with an F 1 A fuse).

If the equipment is connected directly to the battery, the positive and negative lines must be protected. Polarity is unimportant for the EisEx connection.

## Utilisation

Le chauffage de détendeur « EisEx » est prévu pour l'installation de détente de gaz MonoControl CS, la soupape de commutation DuoComfort et le détendeur de commutation DuoControl CS.

À savoir sur le problème de la « glace dans le détendeur »:


Il peut arriver que le gaz liquéfié contienne des traces d'eau. Autour de 0 °C, un minuscule bouchon de glace ou d'hydrate de propane réduisant ou stoppant entièrement l'alimentation en gaz peut se former dans le détendeur.

Le chauffage de détendeur Truma EisEx empêche la formation d'un bouchon de glace à l'aide d'un chauffage électrique.

Avec l'EisEx, une alimentation en gaz sans incident est assurée, même en cas de conditions hivernales.

**Le Truma EisEx est conçu pour 12 V, 2 W (tension continue ou alternative).**

## Instructions de montage

 En raison du risque de brûlure, ne pas faire fonctionner le dégivreur « Eis Ex » lorsqu'il est démonté.

### Fig. A (MonoControl CS) :

Enfoncer la cartouche chauffante dans le trou borgne de l'installation de détente de gaz conformément à l'illustration et la fixer à l'aide de la vis jointe.

Protéger le câble contre le frottement avec des colliers de câble ou dispositifs semblables sur le tuyau de connexion de détendeur ou le tube de gaz.

### Fig. B (DuoComfort) :


Si la soupape de commutation Truma DuoComfort et l'installation de détente de gaz MonoControl CS sont utilisées ensemble, l'EisEx est monté dans la soupape de commutation DuoComfort.

### Fig. C (DuoControl CS) :

Enfoncer la cartouche chauffante dans le trou borgne du détendeur de commutation conformément à l'illustration et la fixer à l'aide de la vis jointe.

Protéger le câble contre le frottement avec des colliers de câble ou dispositifs semblables sur le tuyau de connexion de détendeur ou le tube de gaz.

## Connexion électrique

 **La connexion des câbles connecteurs ne doit pas se trouver dans le caisson à bouteilles.** Pour le passage hors du caisson à bouteilles, utiliser une douille caoutchouc ou du mastic d'étanchéité. Prévoir le passage au moins 50 cm au-dessus du plancher du caisson à bouteilles.

Découper la fiche 3 pôles et connecter au réseau électrique de bord 12 V les deux fils via un interrupteur (non fourni) (protection avec fusible F 1 A).

Protéger les conduites « plus » et « moins » par fusibles en cas de raccordement direct sur la batterie. Inutile de veiller à la polarité de la connexion Eis-Ex.